

**Assemblée générale**

Cinquante et unième session

Distr. Générale

24 janvier 1997  
Original : anglais

---

**Point 138 de l'ordre du jour****Financement de la Mission d'observation  
des Nations Unies au Tadjikistan****Rapport du Secrétaire général***Résumé*

Le présent rapport porte sur l'exécution du budget de la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan (MONUT) pendant la période du 17 juin au 15 décembre 1995. Le montant brut des crédits ouverts pour cette période s'élevait à 4 304 400 dollars (montant net : 4 091 400 dollars), et les dépenses se sont établies à 2 756 400 dollars (montant net : 2 688 600 dollars), d'où un solde inutilisé de 1 548 000 dollars (montant net : 1 402 800 dollars).

Ce solde inutilisé s'explique essentiellement par le fait que la relève des contingents a nécessité moins de voyages que prévu, par le nombre de postes de personnel civil international restés vacants et par le fait qu'on n'a pas eu recours à des hélicoptères.

Comme il est indiqué au paragraphe 9 du rapport, la décision que doit prendre l'Assemblée générale consiste à porter au crédit des États Membres leur part respective du solde inutilisé.

## Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction .....	1 - 2	3
II. Exécution du budget de la période du 17 juin au 15 décembre 1995 .....	3 - 8	3
III. Décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante et unième session .....	9	4

### *Annexes*

I. Exécution du budget de la période du 17 juin au 15 décembre 1995 .....	5
II. Rapport sur l'exécution du budget pendant la période du 17 juillet au 15 décembre 1995 : renseignements complémentaires .....	12
III. Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel civil et militaire pendant la période du 17 juin au 15 décembre 1995 .....	17
IV. Effectifs autorisés, nombre de postes occupés et taux de vacance de postes pendant la période du 17 juin au 15 décembre 1995 .....	19

## **I. Introduction**

1. La Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan (MONUT) a été créée par le Conseil de sécurité, dans sa résolution 968 (1994) du 16 décembre 1994, pour une période pouvant atteindre six mois, étant entendu qu'elle ne serait maintenue au-delà du 6 février 1995 que si le Secrétaire général indiquait au Conseil, avant cette date, que les parties avaient accepté de reconduire l'Accord de Téhéran en date du 17 septembre 1994 et qu'elles continuaient d'adhérer sans réserve aux objectifs d'un cessez-le-feu effectif, de la réconciliation nationale et de la promotion de la démocratie. Depuis, le Conseil a adopté plusieurs résolutions pour proroger le mandat de la Mission, la plus récente étant sa résolution 1089 (1996) du 13 décembre 1996. Le mandat actuel court jusqu'au 15 mars 1997, sous réserve que l'Accord de Téhéran reste en vigueur et que les parties continuent de faire la preuve de leur attachement à un cessez-le-feu effectif, à la réconciliation nationale et à la promotion de la démocratie. À moins que le Secrétaire général n'indique au Conseil que les conditions prescrites ne sont plus réunies, le mandat restera donc en vigueur jusqu'à la date sus-indiquée.
2. Pour assurer le financement de la MONUT pendant la période du 27 avril 1995 au 30 juin 1996, l'Assemblée générale a ouvert, par sa résolution 49/240 du 31 mars 1995, des crédits d'un montant brut de 10 044 200 dollars (montant net : 9 547 000 dollars), ce qui correspond à 717 400 dollars par mois (montant net : 681 900 dollars par mois). Calculé au prorata, le montant brut des crédits alloués pour la période sur laquelle porte le présent rapport s'élève à 4 304 400 dollars (montant net : 4 091 400 dollars).

## **II. Exécution du budget de la période du 17 juin au 15 décembre 1995**

3. On trouvera à l'annexe I, ventilées par rubrique budgétaire, les données suivantes : colonne 2 : montant, calculé au prorata pour la période de six mois allant du 17 juin au 15 décembre 1995, des ressources mises à la disposition de la MONUT; colonne 3 : montant des dépenses; colonne 4 : engagements non réglés; colonne 5 : économies réalisées ou dépassements de budget. L'annexe II donne des renseignements complémentaires sur le montant des dépenses.
4. On trouvera à l'annexe III les effectifs prévus et déployés (personnel civil et personnel militaire) pour la période considérée, et à l'annexe IV les effectifs autorisés, les taux d'occupation des postes et les taux de vacance de postes pour la même période.
5. Comme on le voit dans la colonne 2 de l'annexe I, le montant total des ressources mises à la disposition de la MONUT, calculé au prorata pour la période du 17 juin au 15 décembre 1995, s'élève, en chiffres bruts, à 4 304 400 dollars (montant net : 4 091 400 dollars). Les dépenses correspondantes (colonne 3) se sont établies, pour ce qui est des frais renouvelables, à 2 756 400 dollars en chiffres bruts (montant net : 2 688 600 dollars).
6. Mis à part les rubriques Matériel divers, Fournitures et services et Fret aérien et de surface, les dépenses engagées pendant la période du 17 juin au 15 décembre 1995 au titre des autres grandes rubriques budgétaires ont été inférieures aux prévisions, les économies réalisées étant les suivantes : Personnel militaire : 196 900 dollars; Personnel civil : 479 600 dollars; Locaux/hébergement : 11 100 dollars; Transports : 74 200 dollars; Opérations aériennes : 596 300 dollars; Transmissions : 36 400 dollars; Programmes d'information : 33 600 dollars; Contributions du personnel : 145 200 dollars.
7. Ces économies ont été réalisées principalement du fait que la relève des contingents a nécessité moins de voyages que prévu, que le taux de vacance de postes de personnel civil international a été égal à 7 % et qu'on n'a pas eu recours à des hélicoptères.

8. Le dépassement de 1 700 dollars au titre du matériel divers résulte de l'achat de matériel d'épuration de l'eau et de mobilier et de matériel de bureau, en partie compensé par des économies réalisées au titre des pièces de rechange, des réparations et de l'entretien. Le dépassement de 13 100 dollars au titre des fournitures et services est dû à l'achat de pièces d'uniforme pour protéger les agents du Service mobile des rigueurs de l'hiver, dépense qui n'avait pas été prévue au budget. Le dépassement de 10 500 dollars au titre du fret aérien et de surface tient à l'expédition de matériel de transmissions de Brindisi et du Libéria à la zone de la Mission.

### **III. Décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante et unième session**

9. La décision que l'Assemblée générale est appelée à prendre à sa cinquante et unième session consisterait à déduire des quotes-parts futures des États Membres leur part respective du solde inutilisé de la période du 17 juin au 15 décembre 1995, dont le montant brut s'élève à 1 548 000 dollars (montant net : 1 402 800 dollars).

## Annexe I

### Exécution du budget de la période du 17 juin au 15 décembre 1995

(En milliers de dollars des États-Unis)

	Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)	Montants répartis (2)	Dépenses <sup>a</sup> (3)	Engagements non réglés (4)	Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)
<b>1. Personnel militaire</b>					
<i>a) Observateurs militaires</i>					
Indemnité de subsistance (missions)	756,4	756,6	731,4	—	25,2
Frais de voyage	260,7	252,6	106,7	36,4	145,9
Indemnité d'habillement et d'équipement	3,6	3,6	3,6	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>1 020,7</b>	<b>1 012,8</b>	<b>841,7</b>	<b>36,4</b>	<b>171,1</b>
<i>b) Contingents</i>					
Remboursements aux gouvernements aux taux standard	—	—	—	—	—
Détente et loisirs	—	—	—	—	—
Rations	25,7	25,8	—	—	25,8
Indemnité journalière	—	—	—	—	—
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—
Déploiement, relève et rapatriement	—	—	—	—	—
Indemnité d'habillement et d'équipement	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>25,7</b>	<b>25,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>25,8</b>
<i>c) Autres dépenses afférentes aux contingents</i>					
Matériel appartenant aux contingents	—	—	—	—	—
Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	7,2	7,2	7,2	7,2	—
<b>Total partiel</b>	<b>7,2</b>	<b>7,2</b>	<b>7,2</b>	<b>7,2</b>	<b>—</b>
<b>Total, rubrique 1</b>	<b>1 053,6</b>	<b>1 045,8</b>	<b>848,9</b>	<b>43,6</b>	<b>196,9</b>
<b>2. Personnel civil</b>					
<i>a) Police civile</i>					
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—	—	—
Indemnité d'habillement et d'équipement	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<i>b) Personnel international et personnel local</i>					
Traitements du personnel international	557,9	553,8	426,9	—	126,9
Traitements du personnel local	41,2	41,4	59,2	—	(17,8)
Consultants	1,2	—	—	—	—
Heures supplémentaires	—	—	—	—	—
Personnel temporaire	—	—	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)</i>	<i>Montants répartis (2)</i>	<i>Dépenses<sup>a</sup> (3)</i>	<i>Engagements non réglés (4)</i>	<i>Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)</i>
Dépenses communes de personnel	360,1	358,2	94,5	4,4	263,7
Indemnité de subsistance (missions)	376,6	373,8	289,7	—	84,1
Frais de voyage à destination et en provenance de la zone de la mission	77,1	74,4	46,5	10,6	27,9
Autres voyages autorisés	11,2	11,4	16,6	3,4	(5,2)
<b>Total partiel</b>	<b>1 425,3</b>	<b>1 413,0</b>	<b>933,4</b>	<b>18,4</b>	<b>479,6</b>
<i>c) Personnel contractuel international</i>	—	—	—	—	—
<i>d) Volontaires des Nations Unies</i>					
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—
Contrat de louage de services individuel	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<i>e) Personnel fourni par des gouvernements</i>					
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—
Voyages autorisés	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<i>f) Observateurs électoraux civils</i>					
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—	—	—
Voyages autorisés	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 2</b>	<b>1 425,3</b>	<b>1 413,0</b>	<b>933,4</b>	<b>18,4</b>	<b>479,6</b>
<b>3. Locaux/hébergement</b>					
Location de locaux	13,2	13,2	10,1	0,1	3,1
Aménagement et rénovation des locaux	—	—	—	—	—
Fournitures d'entretien	2,4	2,4	4,1	—	(1,7)
Services d'entretien	3,6	3,6	4,7	—	(1,1)
Éclairage, chauffage, énergie et eau	13,2	13,2	2,4	—	10,8
Construction de locaux/bâtiments préfabriqués	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 3</b>	<b>32,4</b>	<b>32,4</b>	<b>21,3</b>	<b>0,1</b>	<b>11,1</b>
<b>4. Remise en état des infrastructures</b>					
Amélioration des pistes d'atterrissage	—	—	—	—	—
Amélioration des routes	—	—	—	—	—
Réparation des ponts	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 4</b>	—	—	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)</i>	<i>Montants répartis (2)</i>	<i>Dépenses<sup>a</sup> (3)</i>	<i>Engagements non réglés (4)</i>	<i>Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)</i>
<b>5. Transports</b>					
Achat de véhicules	—	—	—	—	—
Location de véhicules	—	—	—	—	—
Matériel d'atelier	—	—	—	—	—
Pièces de rechange, réparations et entretien	12,0	12,0	7,1	—	4,9
Carburants et lubrifiants	105,1	106,2	39,7	—	66,5
Assurance	5,0	4,8	2,0	2,0	2,8
<b>Total, rubrique 5</b>	<b>122,1</b>	<b>123,0</b>	<b>48,8</b>	<b>2,0</b>	<b>74,2</b>
<b>6. Opérations aériennes</b>					
<i>a) Hélicoptères</i>					
Location/affrètement	990,0	925,8	—	—	925,8
Carburants et lubrifiants	—	—	—	—	—
Déploiement/retrait	—	—	—	—	—
Vols de ravitaillement	—	—	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>990,0</b>	<b>925,8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>925,8</b>
<i>b) Avions</i>					
Location/affrètement	—	—	—	—	—
Carburants et lubrifiants	—	—	—	—	—
Déploiement/retrait	—	—	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—	—	—
Vols de ravitaillement	20,4	20,4	349,9	—	(329,5)
Assurance responsabilité et risques de guerre	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>20,4</b>	<b>20,4</b>	<b>349,9</b>	<b>—</b>	<b>(329,5)</b>
<i>c) Indemnité de subsistance des équipages</i>	—	—	—	—	—
<i>d) Autres dépenses</i>					
Services et matériel de contrôle de la circulation aérienne	—	—	—	—	—
Droits d'atterrissage et manutention au sol	—	—	—	—	—
Citernes à carburant	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Total, rubrique 6</b>	<b>1 010,4</b>	<b>946,2</b>	<b>349,9</b>	<b>—</b>	<b>596,3</b>

	Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)	Montants répartis (2)	Dépenses <sup>a</sup> (3)	Engagements non réglés (4)	Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)
<b>7. Opérations navales</b>					
Location/affrètement	—	—	—	—	—
Préparation (matériel)	—	—	—	—	—
Préparation (réparations)	—	—	—	—	—
Carburant	—	—	—	—	—
Entretien	—	—	—	—	—
Déploiement/retrait	—	—	—	—	—
Assurance responsabilité	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 7</b>	—	—	—	—	—
<b>8. Transmissions</b>					
<i>a) Éléments complémentaires</i>					
Matériel de transmissions	—	—	—	—	—
Pièces de rechange et fournitures	22,8	23,4	2,4	—	21,0
Matériel d'atelier et d'essai	—	—	—	—	—
Communications par réseaux commerciaux	300,0	303,0	287,6	287,6	15,4
<b>Total partiel</b>	<b>322,8</b>	<b>326,4</b>	<b>290,0</b>	<b>287,6</b>	<b>36,4</b>
<i>b) Contrat de raccordement au réseau</i>	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 8</b>	<b>322,8</b>	<b>326,4</b>	<b>290,0</b>	<b>287,6</b>	<b>36,4</b>
<b>9. Matériel divers</b>					
Mobilier de bureau	—	—	0,3	—	(0,3)
Matériel de bureau	—	—	1,0	—	(1,0)
Matériel informatique	—	—	—	—	—
Groupe électrogènes	—	—	—	—	—
Matériel d'observation	—	—	—	—	—
Citernes à essence et débitmètres	—	—	—	—	—
Citernes à eau et fosses septiques	—	—	—	—	—
Matériel médical et dentaire	—	—	—	—	—
Matériel d'hébergement	—	—	—	—	—
Matériel de réfrigération	—	—	—	—	—
Autre matériel divers	—	—	—	—	—
Matériel pour la défense des périmètres	—	—	—	—	—
Pièces de rechange, réparations et entretien	3,7	3,6	0,3	—	3,3
Matériel d'épuration de l'eau	—	—	3,7	3,7	(3,7)
<b>Total, rubrique 9</b>	<b>3,7</b>	<b>3,6</b>	<b>5,3</b>	<b>3,7</b>	<b>(1,7)</b>



	Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)	Montants répartis (2)	Dépenses <sup>a</sup> (3)	Engagements non réglés (4)	Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)
<b>10. Fournitures et services</b>					
<i>a) Services divers</i>					
Vérification des comptes	6,8	7,2	15,6	—	(8,4)
Services contractuels	—	—	—	—	—
Services informatiques	—	—	—	—	—
Services de sécurité	5,4	5,4	2,0	—	3,4
Services et traitements médicaux	4,8	4,8	0,9	—	3,9
Demandes d'indemnisation et règlements	—	—	—	—	—
Dépenses de représentation	—	—	—	—	—
Autres services divers	—	—	2,8	—	(2,8)
<b>Total partiel</b>	<b>17,0</b>	<b>17,4</b>	<b>21,3</b>	<b>—</b>	<b>(3,9)</b>
<i>b) Fournitures diverses</i>					
Papeterie et fournitures de bureau	0,5	1,2	8,0	0,4	(6,8)
Fournitures médicales	24,0	24,0	3,5	3,0	20,5
Fournitures sanitaires et articles de nettoyage	1,2	1,2	—	—	1,2
Abonnements	0,6	0,6	—	—	0,6
Fournitures électriques	—	—	—	—	—
Bâches antiprojectiles pour véhicules	—	—	—	—	—
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants	—	—	24,7	—	(24,7)
Fournitures pour la défense des périmètres	—	—	—	—	—
Cartes d'état-major	—	—	—	—	—
Intendance et magasins	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>26,3</b>	<b>27,0</b>	<b>36,2</b>	<b>3,4</b>	<b>(9,2)</b>
<b>Total, rubrique 10</b>	<b>43,3</b>	<b>44,4</b>	<b>57,5</b>	<b>3,4</b>	<b>(13,1)</b>
<b>11. Fournitures et services liés aux élections</b>					
<i>a) Équipement standard des équipes chargées des inscriptions</i>					
Matériel	—	—	—	—	—
Fournitures	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<i>b) Documents et autres fournitures</i>					
Formulaires (y compris les frais d'impression)	—	—	—	—	—
Cartes d'électeur	—	—	—	—	—
Bulletins de vote	—	—	—	—	—
Fournitures diverses	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

	Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)	Montants répartis (2)	Dépenses <sup>a</sup> (3)	Engagements non réglés (4)	Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)
<i>c) Services contractuels</i>					
Consultants	—	—	—	—	—
Services divers	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 11</b>	—	—	—	—	—
<b>12. Programmes d'information</b>					
Matériel	—	—	—	—	—
Fournitures et accessoires	1,2	1,2	—	—	1,2
Services contractuels	—	—	—	—	—
Dépenses de production du Département de l'information	32,0	33,0	0,6	—	32,4
<b>Total, rubrique 12</b>	<b>33,2</b>	<b>34,2</b>	<b>0,6</b>	—	<b>33,6</b>
<b>13. Programmes de formation</b>					
Consultants	—	—	—	—	—
Voyages des consultants	—	—	—	—	—
Matériel de formation	—	—	—	—	—
Supports pédagogiques	—	—	—	—	—
Services divers	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 13</b>	—	—	—	—	—
<b>14. Programme de déminage</b>					
<i>a) Acquisition de matériel</i>					
Matériel de déminage	—	—	—	—	—
Matériel divers	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<i>b) Fournitures, services et dépenses de fonctionnement</i>					
Salaires et repas	—	—	—	—	—
Services divers	—	—	—	—	—
Fournitures diverses	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 14</b>	—	—	—	—	—
<b>15. Aide au désarmement et à la démobilisation</b>					
<i>a) Réadaptation et réinsertion des démobilisés</i>					
Consultants	—	—	—	—	—
Voyages des consultants	—	—	—	—	—
Matériel de formation	—	—	—	—	—
Supports pédagogiques	—	—	—	—	—

	Prévisions de dépenses initiales (calculées au prorata) (1)	Montants répartis (2)	Dépenses <sup>a</sup> (3)	Engagements non réglés (4)	Économies/ (dépassements) (5) = (2) - (3)
Services divers	—	—	—	—	—
Aide aux démobilisés	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<i>b) Fourniture de vivres, y compris les frais de transport et de distribution</i>					
Rations	—	—	—	—	—
Transport	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	—	—	—	—	—
<b>Total, rubrique 15</b>	—	—	—	—	—
<b>16. Fret aérien et de surface</b>					
Transport du matériel appartenant aux contingents	—	—	—	—	—
Transport aérien militaire	—	—	—	—	—
Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	—	—	10,5	—	(10,5)
<b>Total, rubrique 16</b>	—	—	<b>10,5</b>	—	<b>(10,5)</b>
<b>17. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)</b>	—	—	—	—	—
<b>18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix</b>	121,3	122,4	122,4	—	—
<b>19. Contributions du personnel</b>					
Personnel international	208,0	206,4	67,8	—	138,6
Personnel local	6,6	6,6	—	—	6,6
<b>Total, rubrique 19</b>	<b>214,6</b>	<b>213,0</b>	<b>67,8</b>	—	<b>145,2</b>
<b>Total, rubriques 1 à 19</b>	<b>4 382,7</b>	<b>4 304,4</b>	<b>2 756,4</b>	<b>358,8</b>	<b>1 548,0</b>
<b>20. Recettes provenant des contributions du personnel</b>	(214,6)	(213,0)	(67,8)	—	(145,2)
<b>21. Contributions volontaires en nature (prévues au budget)</b>	—	—	—	—	—
<b>Total, rubriques 20 et 21</b>	<b>(214,6)</b>	<b>(213,0)</b>	<b>(67,8)</b>	—	<b>(145,2)</b>
Total brut	4 382,7	4 304,4	2 756,4	358,8	1 548,0
Total net	4 168,1	4 091,4	2 688,6	358,8	1 402,8
<b>22. Contributions volontaires en nature (non prévues au budget)</b>	—	—	—	—	—
<b>Total des ressources</b>	<b>4 168,1</b>	<b>4 091,4</b>	<b>2 688,6</b>	<b>358,8</b>	<b>1 402,8</b>

<sup>a</sup> Le montant total des dépenses comprend les engagements non réglés, qui figurent dans la colonne 4 uniquement pour mémoire.

## Annexe II

### Rapport sur l'exécution du budget pendant la période du 17 juillet au 15 décembre 1995 : renseignements complémentaires

*Économie/  
 (dépassements)  
 (En dollars des États-Unis)*

#### 1. Personnel militaire

- a) Observateurs militaires* . . . . . 171 100
1. L'économie indiquée de 171 100 dollars a été réalisée au titre de l'indemnité de subsistance (missions) (25 200 dollars) et des frais de voyage (145 900 dollars).
2. *Indemnité de subsistance (missions)*. Les prévisions de dépenses se fondaient sur le taux de 115 dollars par jour. Les taux effectivement utilisés ont été les suivants : pour les notes d'hôtel réglées en dollars des États-Unis, l'on a appliqué le taux de 115 dollars par jour, et pour les notes d'hôtel réglées en roubles ou pour les autres types de logement, celui de 75 dollars par jour. Appliquer le taux inférieur a permis de réaliser l'économie de 25 200 dollars susmentionnée.
3. *Frais de voyage*. Les prévisions ont été faites sur la base de la relève prévue de 40 observateurs militaires au cours de la période. Les frais n'ont en fait été encourus que pour la relève de 26 observateurs, le rapatriement d'un autre pour raisons médicales et l'évacuation d'un observateur blessé, d'où une économie de 145 900 dollars.
4. *Indemnité d'habillement et d'équipement*. Les montants ouverts ont été entièrement utilisés.
- b) Contingents* . . . . . 25 800
5. *Rations*. Des crédits avaient été ouverts pour acheter des rations de réserve afin de parer aux pénuries de vivres et d'eau en bouteille. Les stocks s'étant révélés suffisants, il n'y a pas eu besoin d'achats, d'où une économie de 25 800 dollars.
- c) Autres dépenses afférentes au personnel militaire* . . . . . —
6. *Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité*. Le montant ouvert à ce titre a été entièrement engagé pour couvrir les éventuelles demandes d'indemnisation en cas de décès, d'invalidité ou de blessure du personnel militaire.

#### 2. Personnel civil

- a) Police civile* . . . . . —
- b) Personnel international et personnel local* . . . . . 479 600
7. L'économie indiquée de 479 600 dollars a été réalisée au titre des traitements du personnel international (126 900 dollars), des dépenses communes de personnel (263 700 dollars), de l'indemnité de subsistance (missions) (84 100 dollars) et des voyages à destination et en provenance de la zone de la mission (27 900 dollars); cette économie a été contrebalancée par des dépenses additionnelles au titre des traitements du personnel local (17 800 dollars) et des frais de voyage (5 200 dollars).
8. *Traitements du personnel international*. L'économie de 126 900 dollars réalisée à cette rubrique est due au taux moyen de vacance de postes de 7 %, comme indiqué à l'annexe IV.
9. *Traitements du personnel local*. La dépense supplémentaire de 17 800 dollars au titre des traitements du personnel local est due au recrutement local de quatre interprètes pour répondre aux besoins de deux nouvelles bases d'opération des équipes établies au cours de la période.
10. *Dépenses communes de personnel*. Une économie de 263 700 dollars a été réalisée à cette rubrique en raison d'un taux moyen de vacance de postes de 7 % en ce qui concerne le personnel international, comme indiqué à l'annexe IV.

11. *Indemnité de subsistance (missions)*. L'économie indiquée de 84 100 dollars est due au taux de vacance de postes de 7 % en ce qui concerne le personnel international, et l'utilisation du taux inférieur pour le versement de l'indemnité de subsistance (missions) comme indiqué au paragraphe 2 plus haut.
12. *Frais de voyage à destination et en provenance de la zone de la mission*. Alors que des crédits avaient été ouverts pour mettre en place 10 fonctionnaires internationaux, 3 seulement l'ont été au cours de la période, ce qui a permis de réaliser une économie de 27 900 dollars à cette rubrique.
13. *Autres voyages autorisés*. Une dépense additionnelle de 5 200 dollars a été encourue à cette rubrique du fait que des fonctionnaires du Siège ont fait dans la zone de la mission un voyage pour lequel aucun crédit n'avait été ouvert au budget.
  - c) *Personnel contractuel international* . . . . . —
  - d) *Volontaires des Nations Unies* . . . . . —
  - e) *Personnel fourni par des gouvernements* . . . . . —
  - f) *Observateurs électoraux civils* . . . . . —
3. **Locaux/hébergement** . . . . . 11 100
14. Une économie de 13 900 dollars a été réalisée au titre de la location de locaux (3 100 dollars) et de la rubrique éclairage, chauffage, énergie et eau (10 800 dollars), qui a été contrebalancée en partie par des dépenses additionnelles encourues au titre des fournitures d'entretien (1 700 dollars) et des services d'entretien (1 100 dollars).
15. *Location de locaux*. L'on avait prévu à cette rubrique des dépenses totales de 2 200 dollars par mois pour la location d'une salle radio, de six bases d'opération des équipes et de deux bases de répéteurs. Le coût moyen encouru a été de 1 660 dollars par mois pour sept bases d'opération des équipes et bases de répéteurs et la location d'un dispensaire. Il n'y a pas eu besoin de louer une salle radio car le matériel radio a été installé dans les locaux du quartier général, que le Gouvernement hôte avait mis à disposition à titre gracieux.
 

*Aménagement et rénovation des locaux* . . . . . —
16. *Fournitures d'entretien*. Les locaux du quartier général de la MONUT sont fournis par le Gouvernement à titre gracieux, mais la MONUT est responsable du maintien des locaux en bonne condition. Les ressources affectées au prorata à cette rubrique au cours de la période se sont élevées à 2 400 dollars, mais une dépense additionnelle de 1 700 dollars a été encourue pour l'achat de portes et de fenêtres en grillage métallique à des fins de sécurité ainsi que de matériaux de toiture et de peinture pour la construction de l'atelier de transport.
17. *Services d'entretien*. Une dépense additionnelle de 1 100 dollars a été encourue pour l'installation des portes et fenêtres métalliques, les services de nettoyage du quartier général de la MONUT et du dispensaire, ainsi que des travaux de réparation mineurs des bases d'opération des équipes.
18. *Éclairage, chauffage, énergie et eau*. L'économie indiquée de 10 800 dollars est due au fait que le coût mensuel effectif (400 dollars) de ces services a été inférieur au coût mensuel prévu de 2 200 dollars. Les coûts de ces services pour les bases d'opération des équipes ont été pris en charge par les propriétaires des bâtiments.
4. **Remise en état des infrastructures** . . . . . —
19. Aucun crédit n'a été demandé à cette rubrique.
5. **Transports** . . . . . 74 200
20. L'économie indiquée a été réalisée au titre des rubriques pièces de rechange, réparations et entretien (4 900 dollars), carburants et lubrifiants (66 500 dollars) et assurance (2 800 dollars).
21. *Pièces de rechange, réparations et entretien*. L'économie de 4 900 dollars réalisée à cette rubrique est due au fait que les pièces de rechange ont été transférées d'autres missions à la MONUT.

22. *Carburants et lubrifiants.* Les montants demandés pour l'essence se fondaient sur les besoins de 25 véhicules appartenant à l'ONU au taux de 2,94 dollars le gallon (0,8 dollar le litre). La consommation effective s'est établie comme suit : le carburant diesel au taux de 0,49 dollar le gallon (0,1 dollar le litre) pour 26 véhicules et l'essence au taux de 2,57 dollars le gallon (0,7 dollar le litre) pour 5 véhicules, soit une économie de 66 500 dollars à cette rubrique.
23. *Assurance.* L'économie de 2 800 dollars réalisée à ce titre est due au fait que le coût de l'assurance a été moins élevé que prévu.
6. **Opérations aériennes** . . . . . 596 300
  - a) *Hélicoptères* . . . . . 925 800
24. *Location/affrètement.* L'on avait prévu de louer un hélicoptère au coût de 4 500 dollars de l'heure pour un total de 40 heures par mois, mais aucun service d'hélicoptère n'était disponible au cours de la période, d'où une économie de 925 800 dollars.
  - b) *Avions* . . . . . (329 500)
25. *Location/affrètement.* L'on avait prévu un montant de 20 400 dollars pour un vol de ravitaillement mensuel d'Islamabad à Douchanbé au cours de la période, mais les services aériens fournis par les Forces de paix des Nations Unies (FPNU), la Force de protection des Nations Unies (FORPRONU), le Bureau du Secrétaire général en Afghanistan et au Pakistan et le Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan pour le transport de matériel se sont élevés à un montant total de 349 900 dollars, ce qui a entraîné des dépenses additionnelles de 329 500 dollars.
  - c) *Indemnité de subsistance des équipages* . . . . . —
  - d) *Autres dépenses* . . . . . —
7. **Opérations navales** . . . . . —
26. Aucun crédit n'a été demandé à cette rubrique.
8. **Transmissions** . . . . . 36 400
  - a) *Éléments complémentaires* . . . . . 36 400
27. Une économie a été réalisée au titre des pièces de rechange et fournitures (21 000 dollars) et des communications par réseaux commerciaux (15 400 dollars).
28. *Pièces de rechange et fournitures.* Les coûts relatifs à l'installation de la station terrestre et la base métallique pour supporter les fils électriques et câbles ont été moins élevés que prévu, d'où une économie de 21 000 dollars.
29. *Communications par réseaux commerciaux.* L'économie de 15 400 dollars réalisée à cette rubrique est due au fait que l'on a moins utilisé les communications par réseaux commerciaux. Comme il n'y avait pas de communications par satellite pour appeler le Siège à New York sur des lignes internationales, l'on a utilisé les lignes téléphoniques turques sans coûts additionnels.
  - b) *Contrat de raccordement au réseau* . . . . . —
9. **Matériel divers** . . . . . (1 700)
30. Les dépenses additionnelles de 1 700 dollars sont dues à l'acquisition de mobilier de bureau (300 dollars), de matériel de bureau (1 000 dollars) et de matériel d'épuration de l'eau (3 700 dollars), compensées en partie par une économie de 3 300 dollars réalisée au titre de la rubrique pièces de rechange, réparations et entretien.
31. *Mobilier de bureau.* Aucun crédit n'avait été prévu à cette rubrique, mais il a fallu encourir une dépense de 300 dollars pour acheter sur place des tables et des chaises en bois pour meubler la salle de conférence de la MONUT aux fins des réunions et des conférences de presse.

32. *Matériel de bureau.* L'acquisition d'un appareil de climatisation (chaud/froid) (800 dollars) et de 30 plafonniers pour les bureaux (200 dollars), pour lesquels aucun crédit n'avait été prévu, a entraîné un dépassement de 1 000 dollars à cette rubrique.
33. *Pièces de rechange, réparations et entretien.* Il n'y a eu besoin que de réparations mineures au cours de la période considérée, d'où une économie de 3 300 dollars à cette rubrique.
34. *Matériel d'épuration de l'eau.* Il a fallu engager des dépenses additionnelles pour acquérir du matériel d'épuration de l'eau à 330 dollars l'unité, ce pour quoi il n'avait pas été prévu de crédit au budget.
- 10. Fournitures et services** ..... (13 100)
- a) Services divers* ..... (3 900)
35. Une économie d'un montant total de 7 300 dollars a été réalisée au titre des services de sécurité (3 400 dollars) et des services et traitements médicaux (3 900 dollars), contrebalancée par des dépenses additionnelles au titre de la vérification des comptes (8 400 dollars) et des autres services divers (2 800 dollars).
36. *Vérification des comptes.* Les ressources allouées au prorata pendant la période s'élevaient à 7 200 dollars, mais la vérification des comptes a en fait coûté 15 600 dollars, soit un dépassement de 8 400 dollars.
37. *Services de sécurité.* Une économie de 3 400 dollars a été réalisée à cette rubrique du fait que les services des gardes de sécurité contractuels locaux sont revenus moins cher (334 dollars par mois) que le montant prévu de 900 dollars par mois.
38. *Services et traitements médicaux.* Une économie de 3 900 dollars a été réalisée du fait que le nombre de membres du personnel ayant besoin de traitement médical a été moins élevé que prévu.
39. *Autres services divers.* Le dépassement de 2 800 dollars à cette rubrique est dû aux dépenses encourues au titre des commissions bancaires (1 100 dollars) et des services de transport par bac pour la réunion tenue à Taloqan sur la question de l'ouverture d'un poste de liaison (1 700 dollars).
- b) Fournitures diverses* ..... (9 200)
40. Une économie d'un montant total de 22 300 dollars a été réalisée au titre des fournitures médicales (20 500 dollars), des fournitures sanitaires et articles de nettoyage (1 200 dollars) et des abonnements (600 dollars), contrebalancée par des dépenses additionnelles de 31 500 dollars au titre de la papeterie et des fournitures de bureau (6 800 dollars) et des accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants (24 700 dollars).
41. *Papeterie et fournitures de bureau.* Les dépenses additionnelles de 6 800 dollars à cette rubrique sont dues au fait que l'acquisition de diverses fournitures de bureau, qui n'avait pas été effectuée lors de la période précédente du mandat, l'a été pendant la période à l'examen.
42. *Fournitures médicales.* Des crédits avaient été prévus pour les fournitures médicales de base, notamment les médicaments, à un coût estimatif de 4 000 dollars par mois, mais les besoins effectifs ont été inférieurs à ce chiffre, d'où une économie de 20 500 dollars.
43. *Fournitures sanitaires et articles de nettoyage.* Aucune dépense n'a été encourue à ce titre, du fait que, tout au long de la période, l'on a utilisé les stocks, ce qui a permis de réaliser une économie de 1 200 dollars.
44. *Abonnements.* Aucune dépense n'a été encourue à ce titre.
45. *Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants.* Les dépenses additionnelles de 24 700 dollars sont dues à l'achat de vêtements d'hiver pour les agents du Service mobile (pantalons et vestes molletonnés épais, bottes fourrées, grosses chaussettes, gants et bonnets, etc.) pour lesquels aucun crédit n'avait été prévu au budget.
- 11. Fournitures et services liés au élections** ..... —
46. Aucun crédit n'a été demandé à cette rubrique.

12. **Programmes d'information** . . . . . 33 600
47. *Fournitures et accessoires* . . . . . 1 200  
Aucune dépense n'a été encourue à cette rubrique.
48. *Services contractuels*. L'économie de 33 600 dollars réalisée à cette rubrique est due au fait qu'il n'y avait pas de personnel disponible pour assurer les services de production de programmes radio ou télédiffusés ou imprimés comme on l'avait envisagé.
13. **Programmes de formation** . . . . . —
14. **Programmes de déminage** . . . . . —
15. **Aide au désarmement et à la démobilisation** . . . . . —
49. Aucun crédit n'a été demandé à ces rubriques.
16. **Fret aérien et de surface** . . . . . (10 500)
50. Aucun crédit n'avait été demandé à ce titre pour la période considérée, mais un montant total de 10 500 dollars a été nécessaire pour couvrir le coût du transport du matériel de communication de Brindisi et du Libéria au Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan pour réexpédition à la MONUT.
17. **Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi** . . . . . —
51. Aucun crédit n'a été demandé à cette rubrique.
18. **Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix** . . . . . —
52. Pas de différence.
19. **Contributions du personnel** . . . . . 145 200
53. Le nombre de postes vacants (avec un taux de vacance de postes moyen de 7 % pour le personnel civil international), et le fait que l'on a recruté le personnel local au titre de contrats de fourniture de services spéciaux, ont permis de réaliser une économie de 145 200 dollars.
20. **Recettes provenant des contributions du personnel** . . . . . (145 200)
54. Ce montant correspond à celui figurant à la rubrique 19 ci-dessus.



### Annexe III

#### Déploiement prévu et déploiement effectif du personnel civil et militaire pendant la période du 17 juin au 15 décembre 1995

	Déploiement au						
	30 juin	31 juillet	31 août	30 septembre	31 octobre	30 novembre	15 décembre
<b>Observateurs militaires</b>							
Proposés	40	40	40	40	40	40	40
Effectifs	39	39	40	39	40	40	40
Variation	1	1	—	1	—	—	—
<b>Personnel international</b>							
Proposés	18	18	18	18	18	18	18
Effectifs	17	17	16	17	17	17	17
Variation	1	1	2	1	1	1	1
<b>Personnel local</b>							
Proposés	26	26	26	26	26	26	26
Effectifs	28	29	30	31	31	30	30
Variation	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(4)	(4)

#### 1. Observateurs militaires



## Annexe IV

### Effectifs autorisés, nombre de postes occupés et taux de vacance de postes pendant la période du 17 juin au 15 décembre 1995

	<i>Effectifs autorisés au 30 juin</i>	<i>30 juin</i>	<i>31 juillet</i>	<i>31 août</i>	<i>30 sept.</i>	<i>31 oct.</i>	<i>30 nov.</i>	<i>15 déc.</i>	<i>Moyenne</i>
<b>Personnel militaire</b>									
Observateurs militaires	40	39	39	40	39	40	40	40	40
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	3	3	—	3	—	—	—	1
Contingents	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total, personnel militaire</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	3	3	—	3	—	—	—	1
<b>Personnel civil</b>									
Police civile	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Personnel international</b>									
SGA	—	—	—	—	—	—	—	—	—
SSG	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1
D-1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
P-5	1	—	—	—	—	—	—	—	—
P-4	5	1	1	1	2	2	2	2	2
P-3	1	4	4	3	3	3	3	3	3
P-2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	25	25	38	25	25	25	25	27
Agents du Service mobile	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Agents des services généraux (1re classe)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents des services généraux (Autres classes)	2	3	3	3	3	3	3	3	3
Agents du service de sécurité	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total partiel</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)	(10)
<b>Total, personnel international</b>	<b>18</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>17</b>
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	6	6	11	6	6	6	6	7
<b>Personnel local</b>	26	28	29	30	31	31	30	30	30
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	(8)	(12)	(15)	(19)	(19)	(15)	(15)	(15)
<b>Volontaires des Nations Unies</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total, personnel civil</b>	<b>44</b>	<b>45</b>	<b>46</b>	<b>46</b>	<b>48</b>	<b>48</b>	<b>47</b>	<b>47</b>	<b>47</b>
Taux de vacance de poste (pourcentage)	—	(2)	(5)	(5)	(9)	(9)	(7)	(7)	(6)